

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, WEDNESDAY, AUGUST 12, 2020

OTTAWA, LE MERCREDI 12 AOÛT 2020

DEPARTMENT OF INDUSTRY

TIME LIMITS AND OTHER PERIODS ACT (COVID-19)

Order Respecting Time Limits and Other Periods Established By or Under Certain Acts and Regulations for which the Minister of Industry is Responsible (COVID-19)

The Minister of Industry, pursuant to subsection 7(1) of the *Time Limits and Other Periods Act (COVID-19)*^a, makes the annexed *Order Respecting Time Limits and Other Periods Established By or Under Certain Acts and Regulations for Which the Minister of Industry is Responsible (COVID-19)*.

Ottawa, July 31, 2020

Navdeep Singh Bains
Minister of Industry

Order Respecting Time Limits and Other Periods Established By or Under Certain Acts and Regulations for which the Minister of Industry is Responsible (COVID-19)

Boards of Trade Act**Suspension and Extensions****Suspension of time limits**

1 The time limits within which a general quarterly meeting are to be held under subsection 17(1) of the *Boards of*

^a S.C. 2020, c. 11, s. 11

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE

LOI SUR LES DÉLAIS ET AUTRES PÉRIODES (COVID-19)

Arrêté sur les délais et autres périodes prévus sous le régime de certaines lois et de certains règlements relevant du ministre de l'Industrie (COVID-19)

En vertu du paragraphe 7(1) de la *Loi sur les délais et autres périodes (COVID-19)*^a, le ministre de l'Industrie prend l'*Arrêté sur les délais et autres périodes prévus sous le régime de certaines lois et de certains règlements relevant du ministre de l'Industrie (COVID-19)*, ci-après.

Ottawa, le 31 juillet 2020

Le ministre de l'Industrie
Navdeep Singh Bains

Arrêté sur les délais et autres périodes prévus sous le régime de certaines lois et de certains règlements relevant du ministre de l'Industrie (COVID-19)

Loi sur les chambres de commerce**Suspension et prolongations****Suspension des délais**

1 Les délais dans lesquels les assemblées générales trimestrielles doivent être tenues conformément au

^a L.C. 2020, ch. 11, art. 11

Trade Act are suspended for the period beginning on April 1, 2020 and ending on September 30, 2020.

Extensions until December 1, 2020

2 The June 1 time limits established by subsections 42(1) and (2) of the *Boards of Trade Act* are extended until December 1, 2020.

Canada Business Corporations Act

Extensions

Extensions

3 (1) The time limits established by the following provisions of the *Canada Business Corporations Act* are extended by six months or until the end of the period ending on December 31, 2020, whichever ends earlier:

- (a) paragraph 133(1)(a);
- (b) paragraph 133(1)(b); and
- (c) paragraph 160(1)(b).

Extensions of six months

(2) The periods established by subparagraph 155(1)(a)(i) of the *Canada Business Corporations Act* are extended by six months.

Application

Section 3 — retroactivity

4 Section 3 is deemed to have come into force on March 13, 2020.

Cessation of Effect

Subsection 3(2) — cessation of effect

5 Subsection 3(2) ceases to have effect on December 31, 2020.

Canada Cooperatives Act

Extensions

Extensions

6 (1) The time limits established by the following provisions of the *Canada Cooperatives Act* are extended by six

paragraph 17(1) de la *Loi sur les chambres de commerce* sont suspendus pour la période commençant le 1^{er} avril 2020 et se terminant le 30 septembre 2020.

Prolongations jusqu'au 1^{er} décembre 2020

2 Les délais du 1^{er} juin prévus aux paragraphes 42(1) et (2) de la *Loi sur les chambres de commerce* sont prolongés jusqu'au 1^{er} décembre 2020.

Loi canadienne sur les sociétés par actions

Prolongations

Prolongations

3 (1) Les délais prévus par les dispositions ci-après de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* sont prolongés de six mois ou jusqu'à la fin de la période se terminant le 31 décembre 2020, la période la plus courte étant à retenir :

- a) l'alinéa 133(1)a);
- b) l'alinéa 133(1)b);
- c) l'alinéa 160(1)b).

Prolongations de six mois

(2) Les périodes prévues au sous-alinéa 155(1)a)(i) de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* sont prolongées de six mois.

Application

Article 3 — rétroactivité

4 L'article 3 est réputé être entré en vigueur le 13 mars 2020.

Cessation d'effet

Paragraphe 3(2) — cessation d'effet

5 Le paragraphe 3(2) cesse d'avoir effet le 31 décembre 2020.

Loi canadienne sur les coopératives

Prolongations

Prolongations

6 (1) Les délais prévus par les dispositions ci-après de la *Loi canadienne sur les coopératives* sont prolongés

months or until the end of the period ending on December 31, 2020, whichever ends earlier:

- (a) subsection 50(1); and
- (b) paragraph 252(1)(b).

Extensions of six months

(2) The periods established by subparagraph 247(1)(a)(i) of the *Canada Cooperatives Act* are extended by six months.

Application

Section 6 — retroactivity

7 Section 6 is deemed to have come into force on March 13, 2020.

Cessation of Effect

Subsection 6(2) — cessation of effect

8 Subsection 6(2) ceases to have effect on December 31, 2020.

Canada Not-for-profit Corporations Act

Extensions

Extensions

9 The periods prescribed for the purposes of the following provisions of the *Canada Not-for-profit Corporations Act* are extended by six months or until the end of the period ending on December 31, 2020, whichever ends earlier:

- (a) paragraph 160(1)(a);
- (b) paragraph 160(1)(b); and
- (c) paragraph 176(1)(b).

Extensions of six months

10 The periods established by subparagraph 172(1)(a)(i) of the *Canada Not-for-profit Corporations Act* are extended by six months.

Application

Sections 9 and 10 — retroactivity

11 Sections 9 and 10 are deemed to have come into force on March 13, 2020.

de six mois ou jusqu'à la fin de la période se terminant le 31 décembre 2020, la période la plus courte étant à retenir :

- a) le paragraphe 50(1);
- b) l'alinéa 252(1)b).

Prolongations de six mois

(2) Les périodes prévues au sous-alinéa 247(1)a(i) de la *Loi canadienne sur les coopératives* sont prolongées de six mois.

Application

Article 6 — rétroactivité

7 L'article 6 est réputé être entré en vigueur le 13 mars 2020.

Cessation d'effet

Paragraphe 6(2) — cessation d'effet

8 Le paragraphe 6(2) cesse d'avoir effet le 31 décembre 2020.

Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif

Prolongations

Prolongations

9 Les délais réglementaires prévus par les dispositions ci-après de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* sont prolongés de six mois ou jusqu'à la fin de la période se terminant le 31 décembre 2020, la période la plus courte étant à retenir :

- a) l'alinéa 160(1)a);
- b) l'alinéa 160(1)b);
- c) l'alinéa 176(1)b).

Prolongations de six mois

10 Les périodes prévues au sous-alinéa 172(1)a(i) de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* sont prolongées de six mois.

Application

Articles 9 et 10 — rétroactivité

11 Les articles 9 et 10 sont réputés être entrés en vigueur le 13 mars 2020.

Cessation of Effect

Section 10 — cessation of effect

12 Section 10 ceases to have effect on December 31, 2020.

National Security Review of Investments Regulations

Extensions

Extensions of 15 days

13 (1) The periods established by the following provisions of the *National Security Review of Investments Regulations* are extended by 15 days or to December 31, 2020, if that day is before the end of those 15 days:

- (a) paragraph 2(a);
- (b) paragraph 2(b);
- (c) subparagraph 4(b)(i); and
- (d) subparagraph 4(b)(ii).

Extension of 45 days

(2) The period established by paragraph 4(a) of the *National Security Review of Investments Regulations* is extended by 45 days or to December 31, 2020, if that day is before the end of those 45 days.

Extensions of 135 days

(3) The periods established by the following provisions of the *National Security Review of Investments Regulations* are extended by 135 days or to December 31, 2020, if that day is before the end of those 135 days:

- (a) paragraph 2(c); and
- (b) subparagraph 4(b)(iii).

Cessation d'effet

Article 10 — cessation d'effet

12 L'article 10 cesse d'avoir effet le 31 décembre 2020.

Règlement sur les investissements susceptibles de porter atteinte à la sécurité nationale (examen)

Prolongations

Prolongations de quinze jours

13 (1) Les périodes prévues par les dispositions ci-après du *Règlement sur les investissements susceptibles de porter atteinte à la sécurité nationale (examen)* sont prolongées de quinze jours ou jusqu'au 31 décembre 2020, si cette date est antérieure à l'expiration des quinze jours :

- a) l'alinéa 2a);
- b) l'alinéa 2b);
- c) le sous-alinéa 4b)(i);
- d) le sous-alinéa 4b)(ii).

Prolongation de quarante-cinq jours

(2) La période prévue à l'alinéa 4a) du *Règlement sur les investissements susceptibles de porter atteinte à la sécurité nationale (examen)* est prolongée de quarante-cinq jours ou jusqu'au 31 décembre 2020, si cette date est antérieure à l'expiration des quarante-cinq jours.

Prolongations de cent trente-cinq jours

(3) Les périodes prévues par les dispositions ci-après du *Règlement sur les investissements susceptibles de porter atteinte à la sécurité nationale (examen)* sont prolongées de cent trente-cinq jours ou jusqu'au 31 décembre 2020, si cette date est antérieure à l'expiration des cent trente-cinq jours :

- a) l'alinéa 2c);
- b) le sous-alinéa 4b)(iii).